

GŁOS Tygodnik ŚWIDNIKA

Nr indeksu 359726
ISSN 1232-0536

Nr 27 (1466)
11.08.2000r.
cena 80 gr



Ukazuje się od 1956 roku

http://www.glos.sonic.com.pl e-mail: glos@sonic.com.pl

Od pewnego czasu Zarząd Miasta pracował nad założeniami przyszłorocznej polityki budżetowej gminy. O efekcie tych działań rozmawiamy z Waldemarem JAKSONEM, burmistrzem Świdnika:

Budżetowe przymiarki 2001

- W porównaniu do lat ubiegłych prace nad budżetem roku następnego rozpoczęliśmy znacznie wcześniej. Zgodnie z nową procedurą budżetową, uchwaloną w październiku 1999 roku, Zarząd Miasta przystąpił i przedłożył Radzie Miejskiej do uchwalenia „Podstawowe założenia polityki budżetowej gminy miejskiej Świdnik na rok 2001”. Założenia te zawierają: ogólne zasady konstrukcji budżetu; podstawowe wytyczne

Dokończenie na str. 4

Egipcjanie polubili „Smyki”

Sprzedż czterech szybowców PW-5 i takiej samej liczby nowego produktu PZL-Świdnik, dwumiejscowego szybowca PW-6, rozpoczęcie negocjacji w sprawie wspólnej produkcji szybowców, to owoc kontaktów służb marketingowych wytwórni z egipskim ministerstwem lotnictwa cywilnego.

Dokończenie na str. 4

Rozmowa z Henrykiem Maruszakiem, dyrygentem Helicopters Brass Orchestra, laureatem tegorocznej Artystycznej Nagrody Burmistrza Świdnika

DO DWÓCH RAZY SZTUKA

• Jest Pan jedynym laureatem Artystycznej Nagrody Burmistrza, który zdobył ją aż dwukrotnie. Czy to przejaw szczególnego hołubienia muzyki orkiestrowej przez Radę Kultury typującą pretendentów do nagrody?

- Istotnie, pierwszą nagrodę otrzymałem 3 lata temu. Szczerze mówiąc, nie znam dokładnie treści uzasadnienia tamtego wniosku jak i tegorocznego, ale myślę, że na te dwa wyróżnienia miał wpływ 45-letni okres mojej pracy zawodowej, to że przez te długie lata starałem się coś dla tego miasta robić. Z pewnością na tegoroczny werdykt wpłynął także - jak mi się wydaje - II Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych, wspaniała muzyczna uczta, której byłem współorganizatorem. Do kalendarza imprez kulturalnych weszły także koncerty noworoczne.

• Spodziewał się Pan, że los uśmiechnie się po raz drugi?



Fot. Sławomir Socha

- Byłem zaskoczony. Myślałem sobie - takie wyróżnienie dostaje się tylko raz. A tu taka niespodzianka. Zaskoczeni byli również koledzy z orkiestry. O całej sprawie dowiedzieli się gdy występowałem podczas lipcowego festynu z okazji XX-lecia „Solidarności”. Nawet nie mieliśmy okazji o tym porozmawiać, bo zaraz po koncercie muzycy rozjechali się do swych domów. Na ich reakcję poczekam do 14 sierpnia, kiedy to wznowimy próby.

Dokończenie na str. 5

Motorowery dla Straży Miejskiej

Suzuki kontra przestępcy

Od trzech tygodni świdnicki strażnicy patrolują miasto na motorowerach Suzuki. Uzupełniani od kilku lat sprzęt zwiększa skuteczność działania Straży Miejskiej.

- Władze miasta kładą duży nacisk na bezpieczeństwo świdniczan, stąd dbałość o wyposażenie strażników - mówi **Dariusz Mańka**, komendant Straży Miejskiej. - Zakup samochodu bardzo usprawnił naszą pracę. Szybciej możemy reagować na sygnały mieszkańców. Są jednak miejsca, gdzie samochodem trudno dotrzeć, dlatego kupiliśmy dwa motorowery. Ich minimalna prędkość pozwala na dokładną obserwację otoczenia podczas patroli.

• Jakże zadania mają zmotoryzowani strażnicy?

- Strażnicy na motorowerach kierowani są przede wszystkim na obrzeża miasta i na wąskie osiedlowe uliczki.

Dokończenie na str. 2

Uwaga Czytelnicy!
Następny numer „Głosu Świdnika” ukaże się 25 sierpnia



Fot. Sławomir Socha

Kooperacja liderem, śmigłowce na drugim planie



Zysk, który nie cieszy?

Mimo dwutygodniowej przerwy urlopowej sprzedaż lipca była w PZL-Świdnik wyższa od czerwcowej. Stało się tak dzięki przedterminowemu zakończeniu kolejnego etapu umowy na tegoroczne dostawy sokółów dla Ministerstwa Obrony Narodowej, 10,5 mln złotych, to jednocześnie zaledwie 500 tys. złotych więcej od „minimum przychodowości” określonego na 10 milionów i pozwalającego firmie utrzymać wynik finansowy na niezmienionym poziomie.

Tymczasem po pierwszym półroczu zysk netto wzrósł do prawie 21 milionów złotych. Nie budzi to jednak spodezwianego zadowolenia Mieczysława Majewskiego, prezesa zarządu PZL-Świdnik. Powody, to brak zysku ze sprzedaży towarów i usług oraz zysku operacyjnego. Sprzedaż była o 15 % gorsza niż w podobnym okresie roku ubiegłego. Do tego dochodził zbyt duży koszt produkcji w toku. Zysk netto został osiągnięty wyłącznie dzięki trafionym decyzjom w dziedzinie

Dokończenie na str. 4

W poszukiwaniu 2 milionów

Podwyżki dla nauczycieli

1 sierpnia Zarząd Miasta przyjął wstępny projekt nowego regulaminu wynagradzania nauczycieli zatrudnionych w świdnickich przedszkolach, szkołach podstawowych i gimnazjach. Potrzeba jego opracowania była efektem wprowadzenia zmian w Karcie Nauczyciela.

Projekt przewiduje przyznanie nauczycielom podwyżek w wysokości średnio 300 zł brutto na osobę. Czy jednak dojdą one do skutku w takiej właśnie kwocie - zależy będzie od kilku czynników:

- Na razie w budżecie gminy brakuje pieniędzy na podwyżki dla nauczycieli - mówi **Tomasz Szydło**, zastępca Burmistrza Miasta, zajmujący się oświatą. - Chodzi o niebagatelną kwotę 2 mln zł.

tych w skali roku. Mamy nadzieję, że większość tej sumy uda się wygospodarować z rezerwy budżetowej. Największy podatek gminy - „PZL-Świdnik” wywiązuje się od pewnego czasu bez zarzutu z ciążących na nim obowiązków podatkowych, co daje nadzieję na pozyskanie dla budżetu większych kwot niż oczekiwaliśmy konstruując go na początku roku. Liczymy również na Ministerstwo Edukacji, dzięki któremu moglibyśmy uzyskać z Warszawy około 500 tys. złotych.

Projekt nowego regulaminu wynagradzania nauczycieli przygotowywany był od początku lipca. By uniknąć „błędu Handkego”, polegającego na niedoszacowaniu środków potrzebnych na dokonanie podwyżki, przeprowadzono w tym miesiącu konsultacje ze szkołami. Wykazała ona, że skutki finansowe podniesienia zarobków nauczycielskich będą poważniejsze niż pierwotnie oczekiwano w Urzędzie Miasta.

- Okazało się, że Świdnik dysponuje wyjątkowo wysokokwalifikowaną kadrą nauczycielską - tłumaczy burmistrz **Waldemar Jakson**. Na 462 pedagogów pracujących w placówkach podległych gminie tylko 14 to stażysty, 76 - nauczyciele kontraktowi i aż 371 nauczycieli mianowanych. Tym ostatnim, zgodnie z Kartą Nauczyciela należy się najwyższa podwyżka.

Losy podwyżki ułożą również od negocjacji ze związkami zawodowymi i Rady Miasta, która podejmie ostateczną decyzję, co do jej wysokości. Podwyżka zostanie przeprowadzona z wyrównaniem od 1 stycznia 2000 roku.

jmr

0 włos od katastrofy budowlanej

Kino w niebezpieczeństwie

Smutną wiadomość mamy do przekazania świdnickim kinomanom. Sala kina Lot została wyłączona z użytkowania. Stało się to na wniosek komisji badającej stan techniczny budynku. Specjaliści uznali, że dach w każdej chwili grozi zawaleniem i do czasu przeprowadzenia remontu zakazali wpuszczania do sali widzów. Co dalej z kinem, czy świdniczanie skazani są na wyjazdy do Lublina? Na te pytania odpowiada Leszek OLECHNOWICZ, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury, w ramach którego działa kino Lot:

- Stan techniczny budynku kina badany jest co roku, gdyż tak stanowią przepisy. Ponadto specjalna komisja kontroluje budynek co 5 lat. Obie komisje zasugerowały przeprowadzenie specjalistycznych badań konstrukcji dachowej kina. Ich zdaniem dach niebezpiecznie osiadł. Po zimie nie wrócił do pierwotnego stanu, lecz odkształcił się na stałe. Właściwie kłopoty z dachem nad częścią kinową mieliśmy od dawna, ciągle jednak w gminnym budżecie brakowało pieniędzy na re-

mont. Zalecone badania wykonali specjaliści z Politechniki Lubelskiej i 5 lipca nakazali natychmiastowe zamknięcie kina. Jednocześnie zaproponowali dwa rozwiązania tymczasowe, których zastosowanie pozwoli na otwarcie kina jeszcze przed przeprowadzeniem generalnego remontu dachu.

• Jest więc szansa na ponowne otwarcie kina?

- Może to nastąpić nie wcześniej niż za 2-3 miesiące. Ze względu na planowany remont przesunięliśmy termin Jazz Festival z września na drugą połowę października. W tej chwili mamy już kosztorys napraw, które umożliwią tymczasowe funkcjonowanie kina. Koszt podparcia dachu wyniesie około 32 tys. zł. Chemy jak najszybciej rozpocząć zalecone prace remontowe, by 19 października rozpocząć Jazz Festival. Zarząd Miasta wyraził wolę aby w przyszłym roku rozpocząć remont generalny kina. Ze względu na szeroki zakres prac i znaczne koszty potrwa on co najmniej dwa lata.

Dokończenie na str. 8

Odznaki dla zasłużonych

30 czerwca Zarząd PZL-Świdnik podjął uchwałę o uhonorowaniu 58 pracowników zakładu odznaką Zasłużony Pracownik WSK. Jest to najwyższe wyróżnienie zakładowe przyznawane szczególnie wyróżniającym się, długoletnim pracownikom przedsiębiorstwa. Część spośród wyróżnionych odebrała swoje odznaki 8 lipca, podczas uroczystości związanych z obchodami 20-lecia NSZZ „Solidarność”, pozostali 11 lipca, w czasie spotkania z Zarządzeniem firmy. Poniżej publikujemy nazwiska wszystkich tegorocznych Zasłużonych Pracowników WSK.

Kazimierz Bachanek - konstruktor (ZL), Teresa Bartosik - technik dokumentacji (ZBR), Barbara Bielawska - konstruktor (ZBR), Roman Błaziak - ślusarz niter (ZL), Jan Bożemski - mistrz (ZL), Stanisław Brodziński - kierownik sekcji (NH), Bogdan Bukowski - ślusarz (ZL), Stanisław Buryński - kierownik rozdzielni (ZM), Zdzisław Celiński - ślusarz niter (ZL).

Dokończenie na str.8



Fot. Krzysztof Mielkowski

OKIEM ZARZĄDU

Obok realizacji ustawowych zadań polityki gminnej, władze miasta, starając się także pomagać rozwiązywać te problemy mieszkańców, które są niezależne od władz samorządowych. Jednym z takich problemów, który już od jakiegoś czasu bezpośrednio dotyka znaczną ilość mieszkańców naszego miasta jest sprawa nieterminowego przekazywania środków finansowych do Urzędu Pracy. Powoduje to opóźnienia w wypłacaniu świadczeń przedemerytalnych i zasiłków dla osób bezrobotnych. Nie ma także mowy o konsekwentnym realizowaniu przez Urząd aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu.

Nieterminowe świadczenia

Sytuacja taka rodzi zrozumiałą frustrację u osób, które często ledwo wiążą koniec z końcem, a niezawinione przez nich opóźnienia powodują nieterminowe opłaty czynszu, gazu czy energii, a niekiedy nawet brak środków na podstawowe produkty żywnościowe. A to już jest sytuacja dramatyczna. Warto także dodać, że w związku z restrukturyzacją WSK PZL „Świdnik” liczba osób korzystających ze świadczeń przedemerytalnych wzrosła w tym roku do 900 (dziej 770), a prawo do zasiłku dla bezrobotnych posiada obecnie 730 osób. Te liczby najlepiej oddają rozmiary zjawiska.

W związku z tym, iż sytuacja taka trwa już od dłuższego czasu, Zarząd Miasta zdecydował się interweniować w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej. Władze Świdnika przesyłały na ręce Pani Prezes Krajowego Urzędu Pracy stanowczy protest przeciwko dalszej tej sytuacji. Władze miasta zwróciły się także z prośbą do Spółdzielni Mieszkaniowej o nienaliczanie odsetek od nieterminowej opłaty czynszu, dla osób, które nie otrzymały w terminie świadczeń i zasiłków. Wypada jedynie mieć nadzieję, że głos mieszkańców poparty protestem władz miasta przyniesie odpowiedni efekt.

Alte rozwiązywanie problemów bezrobocia to nie tylko pomoc społeczna, lecz przede wszystkim tworzenie nowych miejsc pracy. Władze miasta zawsze starają się także o przedsięwzięcia ułatwiać i czynić miasto atrakcyjnym dla inwestorów. Temu właśnie służy zabieg o powstanie lotniska w Świdniku.

W ostatnim okresie burmistrz Waldemar Jakson podejmował w tej sprawie rozmowy z Prezes Zarządu PKO SA w Warszawie Marią Wiśniewską. Rozmowy dotyczyły formy przekazania płyty lotniska, której obecnym właścicielem jest bank, na potrzeby spółki „Port Lotniczy”. Na ostateczne rozstrzygnięcie tych rozmów będziemy musieli jednak jeszcze poczekać.

Rzecznik Zarządu Miasta Świdnika
Artur Sobon

Pegimek może odetchnąć WODA I ŚCIEKI OPANOWANE

W drugiej połowie lipca specjalistyczna firma sprawdziła szczelność świdnickiej sieci wodociągowej. Powodem badań były duże straty wody odfotowane przez Przedsiębiorstwo Komunalne Pegimek. O prowadzonych pracach rozmawiamy z Bogusławem Postrach, zastępcą prezesa Zarządu:

- W ubiegłym roku zaobserwowaliśmy 50% straty wody, przy czym norma dla tego typu sieci w zależności od średnicy i wieku sieci dopuszcza wysokość strat do około 20%. Bilansując ilość wody wydobytej na ujęciach oraz ilość wody sprzedanej zauważyliśmy ogromne rozbieżności. Zima nie była najlepszym okresem do poszukiwania nieszczelności, ale wiosną, gdy tylko warunki pogodowe na to pozwoliły utworzyliśmy specjalną ekipę, która dokonywała przeglądu technicznego sieci wodociągowej. Pracownicy szukali miejsc jej uszkodzenia, którymi wyciekała woda. Specyfika świdnickiego gruntu polega na tym, że woda z nieszczelnych rur nie wypływa na powierzchnię, lecz wsiąka w głąb i lokalizacja awarii jest bardzo trudna. Tak dochodzi do znacznych ubytków wody.

• Jakie były efekty poszukiwań?

- Utworzona ekipa zbadała sieć wodociagową długości 130 km, ale efekty nie były zadowalające. Przegląd sieci, pomiary ciśnienia wykonywano w porze najmniejszego poboru wody, między godziną 2-5 nad ranem. Mimo

ogromnego nakładu pracy wykryto jednak tylko 3 nieszczelności. Postanowiliśmy wobec tego zatrudnić firmę specjalistyczną. Przy pomocy odpowiedniego sprzętu, w ciągu 11 dni wskazano kilkanaście nieszczelności. W 7 miejscach awarie już usunęliśmy. Niektóre z nich wymagały dużego nakładu pracy. Najpierw należało odkopać rurociąg, następnie założyć opaskę na uszkodzone miejsce i oczywiście przywrócić teren wykupu do pierwotnego stanu. Przed testowaniem sieci i usunięciem tych kilku awarii o godz. 2 w nocy przepływ wody wynosił nawet 250 m³/s. W tej chwili wysokość strat spadła do 120 m³/s. Mam nadzieję, że po usunięciu wszystkich wskazanych awarii osiągniemy pobór wody nocą na poziomie około 100 m³/s. Później nie pozostaje nam nic innego jak utrzymać ten stan.

• Co było przyczyną tak wielu nieszczelności sieci?

- W dużej części jest to sieć stara, licząca kilkadziesiąt lat. Budowano ją z rur stalowych, azbestocementowych i żeliwnych. Nie są to trwałe materia-

ly, na przykład rura żeliwna pęka od razu na całym obwodzie i dlatego w przypadku awarii wyciekają tam duże ilości wody. Poza tym sieć budowano bardzo niestannie, bez przestrzegania podstawowych zasad układania wodociągu. Na razie, ze względów finansowych nie jest możliwa wymiana starych, skorodowanych i podatnych na pęknięcie rur na nowoczesne, wysokiej jakości, na przykład z polietylenu. Trzeba się jednak liczyć z tym, że wymiana niektórych odcinków może być już wkrótce konieczna.

• Poważnym krokiem przedsiębiorstwa i całego miasta jest także nieszczelność kolektora sanitarnego. Co w tym przypadku udało się już zrobić?

- Tutaj również wszystkie problemy wynikają z niedbalstwa przy wykonywaniu kolektora przeciekającego na długości ponad 5 km. W wyniku tego do oczyszczalni w Hajdowie odprowadzamy oprócz ścieków także wodę deszczową przeciekającą do kolektora na nieszczelnym odcinku. Straty z tego tytułu kształtują się bardzo różnie, przekraczają nawet 100 tys. zł miesięcznie. Wyremontować trzeba odcinek długości 5570 m biegnący przez pola i łąki Wólki Lubelskiej. Rozpoczęcie prac nastąpi 1 września. Naprawa kolektora będzie zakończona w grudniu. Przetarg wygrała jedna z najlepszych w kraju firm zajmujących się tego typu pracami, więc wiele wskazuje na to, że termin ten będzie dotrzymany. Firma stosuje metodę reliningu długiego. Odnowienie odcinka kolektora wyłożony zostanie rurami polietylenowymi typu SPIRO. Wykonane też będą nowe, polietylenowe studnie rewizyjne. Wszystkie prace wykonane zostaną bez przerwania działania kolektora. Całość remontu, łącznie z odszkodowaniami dla rolników powinna się zamknąć w kwocie 6 mln zł.

Anna Konopka

Na wymianę okien

Spółdzielnia miała 6 miesięcy

Okna w mieszkaniu pana Bogdana Młynarczyka zostały zakwalifikowane w 1996 roku do wymiany. Zgodnie z przyjętym przez Spółdzielnię Mieszkaniową harmonogramem termin wymiany wyznaczono na 2000 rok. Mieszkańcy bloku przy ulicy Racławickiej, wybudowanego według starej technologii w 1967 roku, w którym mieszka pan Młynarczyk narzekają na zimno i wysokie opłaty za ogrzewanie. Blok czeka w długiej kolejce na docieplenie. Nowe, szczelne okna zmniejszyłyby ubytek ciepła w mieszkaniach. Pan Młynarczyk oczekiwał na brygadę remontową a tymczasem 20 czerwca otrzymał pismo, w którym spółdzielnia poinformowała go, że zgodnie z uchwałą Zebrania Przedstawicieli, musi w ciągu 7 dni od

otrzymania pisma wpłacić do kasy spółdzielni 191,84 zł. Niedotrzymanie terminu wpłaty jest równoznaczne z rezygnacją lokatora z wymiany stolarki w bieżącym roku. Spółdzielnia napisała odwołanie z prośbą o zwolnienie go z opłat motywując to trudną sytuacją materialną. Zarząd Spółdzielni odpowiedział, że wymiana stolarki następuje zgodnie z okresem kwalifikacji i jest realizowana sukcesywnie w miarę posiadanych środków finansowych, a zgodnie z uchwałą Zebrania Przedstawicieli z 10 czerwca 2000 roku spółdzielców obowiązuje odpłatność za wymianę stolarki okiennej w

wysokości 15 procent kosztów wymiany.

Tak więc za okna zakwalifikowane w 1996 roku, do wymiany w 2000 roku, które do czerwca w 30-letnich budynkach wymieniane były bezpłatnie, musi teraz dopłacić spółdzielnia. Nasuwa się pytanie dlaczego spółdzielnia nie wymieniła okien do czerwca. Należy przypuszczać, że czekała na wygodną dla siebie decyzję. Naszym zdaniem uchwała powinna być stosowana do nowych zobowiązań, a te dotyczących bieżącego roku należy realizować na poprzednich warunkach.

Char

Uwaga piłkarze amatorzy!

Klub inicjatyw Gospodarczych w Świdniku ogłasza zapisy do piłkarskich rozgrywek ligowych o mistrzostwo Świdnika amatorskich drużyn jedenastoosobowych z terenu miasta Świdnika i okolic.

Rozgrywkom ligi patronować będzie Burmistrz Waldemar Jakson.

Do zawodów mogą się zgłaszać drużyny składające się wyłącznie z piłkarzy powyżej 15 roku życia, nie zrzeszonych w klubach.

Zebrań organizacyjnych odbędzie się 16 sierpnia o godz. 18.00 w świetlicy Gminno-Powiatowego Towarzystwa Sportowego Avia, przy ulicy Sportowej 2 (przy stadionie piłkarskim).

Zapraszamy kierowników drużyn pragnących wziąć udział w rozgrywkach. Informacji udziela p. Zbigniew Kwiecień, pod numerem telefonu 469-30-39.

Ogłoszenia drobne

Zaopiekuję się dzieckiem, od września. Tel. 468-68-83.

B-990

Sprzedam zadbane mieszkanie, 45mkw., w Świdniku. Tel. 468-45-30.

B-991

Zamienię mieszkanie jednopokojowe (30mkw.) na mniejsze (może być ciemna kuchnia). Tel. 751-20-59.

B-992

Sprzedam jednopokojowe mieszkanie o pow. 40 mkw. w Świdniku. Tel. 468-00-70.

B-993

Fiat 126p, 1991 r., 73000 km., czerwony, bezwypadkowy - sprzedam. Tel. 467-01-45.

B-994

38 mkw. zamienię na większe, I lub II piętro. Tel. 751-60-74.

B-995

Sprzedam drukarkę komputerową typ STAR, LC-15PL. Telefon 468-36-03

B-996

Pisanie programów, strony www, konfiguracje sprzętu, tanio, profesjonalnie. Tel. 0 608 347 536.

D-83

Suzuki kontra przestępcy

Dokończenie ze strony 1

Wysłani byli by uspokoić młodzieńców szalejących na motorach oraz rowerzystów jeżdżących po chodnikach i potracających przechodniów. W takich sytuacjach samochód jest mało przydatny, a pieszy strażnik w ogóle nie ma szans. Strażnicy poruszający się na motorowerach pozostają w zasięgu środków łączności tak, by w razie potrzeby szybko wspomóc kolegę podczas interwencji. Cały czas mają też kontakt z patrolami samochodowym. W wielu bowiem przypadkach, na przykład konieczność dowiedzenia nietrzeźwego na komisariat policyjny czy izby wytrzeźwień motorower nie wystarcza.

• Strażnicy na motorowerach to nie jedyna zmiana w Straży Miejskiej...

- Istotną zmianą jest to, że nie pobieramy już opłat na miejskim targowisku. Dzięki temu możemy wprowadzić nocne patrole. Z dotychczasowych doświadczeń wynika, że nocą musi być przynajmniej 4 strażników. Poruszają się oni samochodem i motorowerami.

Uczestniczymy także we wspólnych akcjach z policją. Sapepidem, Pegimekiem lub firmą Rethmann. Są to m.in. kontrole sklepów, targowiska miejskiego, „dzikich” podłączeń do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej czy kontrole podpisania umów na wywóz śmieci.

Anna Konopka

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej posiada do wynajęcia lokale użytkowe:

1. Kruczkowskiego 6A - pawilon, piętro, pow. 43,60 m² + 16,30 m² pow. socj.
2. Kopernika 2 - pawilon, piętro, pow. 19,35 m² + 9,20 m² pow. socj.
3. Kopernika 2 - pawilon, piętro, pow. 50,87 m² + 4,00 m² pow. socj.
4. Kopernika 2 - pawilon, parter, pow. 22,20 m² + 4,00 m² pow. socj.

Cena najmu pow. lokali do uzgodnienia z Zarządem Spni.

Informacje udzielane są w biurze Sp-ni ul. Armii Krajowej 1, tel. 751-62-37.

ABX JACKÓW 10, 21-007 Mełgiew
tel./fax 467-06-40

PROMOCJA 2000 • PROMOCJA 2000

grzejniki PURMO - 22% RABATU

KOTŁY C.O. GAZOWE - (Vaillant, Junkers)

KOTŁY C.O. WĘGLOWE - (Zębiec, Kamino)

OKNA PCV - (Rehau, VEKA)

PROMOCJA

OPONY ZIMOWE

AUTOMAG
Krzysztof Koczkodaj
tel. 468-48-48
21-040 Świdnik, al. Lotników Polskich 117

Tygodnik WSK PZL Świdnik i Zarządu Miasta Świdnika.
Adres redakcji: 21-045 Świdnik, al. Lotników Polskich 1,
skr. poczt. 10. Tel/fax 468-74-54, 751-20-61, wewn. red. 51-51, 53-67



panorama związkowa

ZWIĄZKU ZAWODOWEGO „METALOWCY”

Warszawa, 28.07.2000 r.

APEL

Do załóg przedsiębiorstw przemysłu obronnego i lotniczego. Do organizacji związkowych.

Kierując się troską o losy załóg przedsiębiorstw polskiego przemysłu obronnego i lotniczego zwracamy się z apelem o wspólne działanie wszystkich związków zawodowych działających w obszarze sektora zbrojeniowego, w celu przerwania procesów destrukcyjnych, powodujących agonie części fabryk i naszych miejsc pracy, stanowiących podstawę bytu naszych rodzin.

Dramatyczna sytuacja - groźba upadłości zagrożona jest większość przedsiębiorstw branży obronnej - zmusza nas do negatywnej oceny efektów trzyletnich negocjacji dot. programu restrukturyzacji przedsiębiorstw przemysłu obronnego i lotniczego, które prowadziliśmy wspólnie w zespole trójstronnym pod kierownictwem wicepremiera pana Longina Komolowskiego.

Efekty są niewspółmierne do potrzeb i oczekiwań. Przyjęte przez Sejm dwie ustawy, które miały wspomóc proces restrukturyzacji branży obronnej, okazały się prawem papierowym.

Rozporządzenie uprawniające do odejścia na świadczenia przedemerytalne ma bardzo wąski zakres zastosowania, nie obejmuje wszystkich pracowników zwalnianych w ramach programu restrukturyzacji p.o., nie gwarantuje środków na odprawę.

Zgłoszony przez nasz Związek i NSZZ „Solidarność” projekt pakietu socjalnego dla przemysłu obronnego został zignorowany przez rząd.

Przypominamy, że rząd ten przyjął daleko bardziej kosztowne pakiety dla górnictwa, hutnictwa i PKP. Czujemy się oszukani!

Ostatnia runda negocjacji w zespole trójstronnym w dniu 19 lipca br. dobitnie wykazała, iż rząd nie zamierza spełnić nawet jednego z postulatów, które wspólnie przedstawiamy.

Za Prezydium Zarządu Krajowego
Związku Zawodowego
Przemysłu Elektromaszynowego
Przewodniczący Stanisław Janas

Świdnik dnia 12.07.2000 r.

Krajowy Urząd Pracy
ul. Tamka 1
00-349 Warszawa

Zarząd naszego Związku jest zaniepokojony kilkakrotnym opóźnieniem wypłaty świadczeń przedemerytalnych byłym pracownikom PZL - Świdnik S.A. Szczególnie duże opóźnienie wypłat występuje w miesiącu lipcu br.

Z informacji uzyskanych z Powiatowego Urzędu Pracy w Świdniku wynika, że powodem opóźnienia tych wypłat jest nieprzekazywanie środków z Krajowego Urzędu Pracy.

Powiat Świdnik a głównie miasto Świdnik jest szczególnie zagrożone bezrobociem z powodu restrukturyzacji przemysłu obronnego i w związku z tym prowadzonych zwolnień w PZL - Świdnik. Tej fali zwalnianych pracowników nie ma możliwości zatrudnić.

W związku z powyższym prosimy o pilne przekazanie funduszy do Powiatowego Urzędu Pracy w Świdniku na zabezpieczenie wypłat świadczeń przedemerytalnych i zasiłków dla bezrobotnych.

Do wiadomości:
- Wojewoda Lubelski
- Powiatowy Urząd Pracy
w Świdniku

Przewodniczący ZZM
Sławomir Prokop

Przewodniczący Organizacji Związkowych
Zrzeszonych w SKPZ ZZPE

Komunikat

Prezydium Sekcji Krajowej Przemysłu Zbrojeniowego z dnia 20 lipca 2000 roku

W dniu 19 lipca 2000 roku odbyło się w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej posiedzenie Prezydium Zespołu Trójstronnego ds. Restrukturyzacji PPOiL. Należy nadmienić, że termin ww. spotkania był trzykrotnie zmieniany przez wicepremiera Rządu RP Longina Komolowskiego.

Strona rządowa przybyła na Obrady w następującym składzie:

1. Longin Komolowski - wicepremier Rządu RP,
2. Piotr Kołodziejczyk - wiceminister MPiPS,
3. Rafał Zagórny - wiceminister finansów,
4. Romuald Szeremietiew - wiceminister obrony narodowej,
5. Henryk Ogryczak - wiceminister gospodarki.

W trakcie rozmów dokonano oceny realizacji prac przyjętych na posiedzeniu Zespołu Trójstronnego w dniu 22 lutego 2000 roku.

Stwierdzamy jednocześnie, że żaden z zapisów ujętych w punktach 1 - 5 nie został zrealizowany. Przedstawiciele Związków Zawodowych bardzo krytycznie odnieśli się do tak zaprezentowanego stanowiska przez stronę rządową.

Na domiar złego strona rządowa zerwała rozmowy i opuściła salę obrad nie deklarując woli do kontynuowania obrad. Takie zachowanie przedstawicieli Rządu RP z wicepremierem Longinem Komolowskim na czele jest nagane, musi być napiętnowane.

W świetle powyższego działania protestacyjne muszą być przyspieszone. Ustalenia w tej sprawie będą podjęte na obradach Prezydium Związku Krajowego ZZPE w dniu 28 lipca 2000 roku.

W najbliższym czasie zwołane będzie także Prezydium Sekcji.

Jednocześnie informujemy, że na wniosek przewodniczącego Stanisława Janasa w dniu 28 lipca 2000 roku odbędzie się rozmowy związkowców i pracodawców w Ministerstwie Obrony Narodowej na temat realizacji zamówień w br. oraz planu zamówień na lata 2001-2006.

W obradach zapowiedzieli udział: minister obrony narodowej Bronisław Komorowski i wiceminister Romuald Szeremietiew.

Za Prezydium Sekcji
Jerzy Specht

Wakacje „2000” są wspaniałe

Zbliżające się wakacje, czas wypoczynku dzieci i młodzieży zmobilizowały Zarząd naszego związku do podjęcia niezbędnych kroków do zorganizowania wypoczynku letniego. W tym celu podjęto rozmowy z biurami podróży, żeby wybrać najlepsze oferty. Po szczegółowej analizie wybrano dwa biura:

ART-TOUR Rzeszów - dyr. Artur Korszeń. Dzięki współpracy z tym biurem na wakacyjny wypoczynek wyjechało 268 kolonistów. Kompetentna kadra i luksusowy transport, to dodatkowe atuty tej firmy.

Drugim wybranym biurem był lubelski **LIDER-TOUR** - dyr. Wiesław Kalabuń. Zabezpieczał on wy-

Tu na trzech turnusach w osłonie jodu regenerowało swoje zdrowie 117 uczestników. Bazę stanowił ośrodek kolonijno - wypoczynkowy „Bursztyn”. Dla młodzieży organizowano wiele imprez sportowo-rekreacyjnych i wycieczek: do Malborka, Trójmiasta, zwiedzanie okrętu ORP „Błyskawica”. Nad całokształtem czuwała pani Ma-

gorzata Kłos - kierowniczka kolonii.

CINGOV - na skraju Słowackiego Raju na dwóch turnusach wypoczywało 49 osób. Piękne szlaki turystyczne, dzika przyroda oraz wycieczki organizowała pani Maria Gut-Sadej - kierowniczka kolonii.

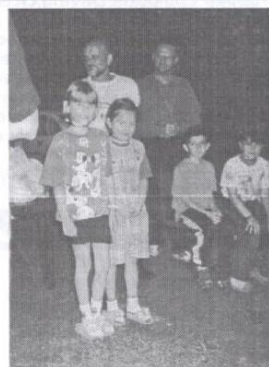
BYSTRA - obok Humennego we Wschodniej Słowacji - wypoczywało 15 naszych kolonistów.

Ośrodek usytuowany w pięknym zalesionym terenie, skąd rozciąga się wspaniały widok na pasmo Wychorlickich Wierchów. Wycieczki piesze i autokarowe pod troskliwą opieką pani Anny Zukowskiej - kierowniczki kolonii.

SOSTOFURDO - czyli „Słone Jezioro” zyskało popularność dzięki leczniczemu właściwościom termalnych źródeł. Temperatura wód sięga nawet 57 st. C. Dla 44 uczestników stanowi znakomity wypoczynek pod fachową opieką pani Anny Zukowskiej - kierowniczki kolonii.

FELSOTARKANY - uroczą miejscowość położoną 7 km od bogatego w historię Egeru, na skraju Gór Bukowych i Narodowego Parku Bukowego. Swe spotkanie zamierza realizować 43-osobowa grupa w terminie od 12.08 - 22.08.2000 br. pod kierownictwem pani Elżbiety Stepaniak.

SUSIEC - wśród malowniczych lasów Puszczy Solskiej nad rzeką Jeleń w gościnny pensjonacie „Lech” -



pani Agnieszki Dziezickiej spotkali się miłusieńcy - najmłodsza grupa naszych kolonistów. Dla wielu był to pierwszy samodzielny wyjazd. Doskonałe warunki socjalne, znakomita domowa kuchnia - kierowana przez kochaną przez wszystkich „babcię” Krysię pozostawiła niezatarte wrażenia. Tereny słynące z wyznaczonych pieszych szlaków, tzw. „szumy”, lasy obfitujące w jagody i grzyby. Tu fachowych porad i turystycznego ducha wszczepił zespół wychowawców pod kierownictwem zamieszkanego w Roztoczu pana Tadeusza Otręckiego.

Ponadto pięć osób przebywało w Pucku, zaś dwie wyjechały do RIMINI - Włochy.

Ogółem z wypoczynku zorganizowanego przy naszej związkowej pomocy skorzysta 331 osób.

Dziękujemy Zarządowi PZL - Świdnik S.A. oraz współpracującym biuram turystycznym za zrozumienie i bardzo dobrą współpracę.

Ponadto ART-TOUR Rzeszów zdeklarował się zorganizować na własny koszt jednodniową wycieczkę autokarową do Warszawy dla dzieci, które z różnych powodów nie mogły wyjechać na wakasy lub kolonie. W myśl: „Zrób wszystko, aby umożliwić dzieciom choć chwilę letniego wypoczynku”.



UCHWAŁA PREZYDIUM ZZPE

podjęta w dniu 28 lipca 2000 r.

W związku z zerwaniem przez stronę rządową - w dniu 19 lipca br. - negocjacji prowadzonych w zespole trójstronnym ds. przemysłu obronnego i lotniczego, Prezydium ZZPE zobowiązuje Sekcję Krajową Przemysłu Zbrojeniowego Związku Zawodowego Przemysłu Elektromaszynowego oraz wszystkie organizacje zakładowe naszego Związku działające w sektorze obronnym i lotniczym do zaostreżenia akcji protestacyjnej bezpośrednio w przedsiębiorstwach oraz rozpoczęcia przygotowań do centralnej manifestacji protestacyjnej, która odbędzie się w Warszawie, w dniu 22 września br. (piątek) przed gmachem Sejmu, siedzibą premiera oraz ministra obrony narodowej.

Manifestację rozpoczynamy przed Sejmem o godz. 11.00. Formowanie kolumny i wymarsz na trasę manifestacji nastąpi na ul. Agrykola, po wyjściu z autokarów - godz. 10.45.

Osoby przyjeżdżające innymi środkami lokomocji proszone są o włączenie się do kolumny marszowej przed gmachem Sejmu.

Prezydium zwraca się z apelem o masowy udział w akcji protestacyjnej! Organizacje zakładowe ZZPE winny zadbać o odpowiednią oprawę propagandową - informacyjną - flagi związkowe, transparenty, syreny itp.

Nasz protest ma za zadanie zwrócić uwagi opinii publicznej na dramatyczną sytuację przemysłu zbrojeniowego oraz zatrudnionych w tych przedsiębiorstwach załóg. Rząd znalazł środki finansowe na procesy restrukturyzacyjne w górnictwie, hutnictwie i PKP. Nie chce lub nie potrafi zastosować podobnych rozwiązań w przypadku najważniejszego dla obronności Państwa sektora gospodarczego.

Nasz protest będzie przypomnieniem o obowiązkach Rządu, jakie ma wobec państwa i jego obywateli w zakresie obronności.

Przewodniczący
Związku Zawodowego
Przemysłu Elektromaszynowego
Jerzy Specht

Chociaż trwa jeszcze okres urlopowy, warto zastanowić się nad ugruntowaniem własnej pozycji zawodowej. Europejskie Komputerowe Prawo Jazdy, w skrócie ECDL, jest dokumentem, który bez wątpienia może nam w tym pomóc. ECDL (European Computer Driving Licence) to bowiem międzynarodowy certyfikat zaświadczenia, że jego właściciel potrafi prawidłowo realizować przy pomocy komputera takie zadania jak np. edycja tekstu, wykorzystanie arkusza kalkulacyjnego czy sieci komputerowej. Pracodawca zatrudniający właściciela ECDL ma pewność, że jego pracownik nie zawiedzie. Wzrastają zatem nasze szanse na zatrudnienie, i to nie tylko w Polsce, ale także w innych krajach europejskich.

Wyższe kwalifikacje, większe możliwości znalezienia pracy

Z ECDL ZAJEDZIESZ DALEJ

Idea Europejskiego Komputerowego Prawa Jazdy narodziła się w 1992 roku w Finlandii. Wzorując się na fińskich doświadczeniach, Stowarzyszenie Europejskich Profesjonalnych Towarzystw Informatycznych podjęło inicjatywę upowszechnienia tej idei w całej Zjednoczonej Europie. Dziś Europejskie Komputerowe Prawo Jazdy jest jednolitym w całej Europie dokumentem, służącym między innymi przygotowaniu jej mieszkańców do życia w społeczeństwie globalnej informacji, podnoszeniu umiejętności wykorzystania mikrokomputerów czy umożliwieniu przemieszczania się pracowników między krajami w ramach Wspólnoty Europejskiej.

Propagowaniem idei ECDL w naszym kraju zajęło się Polskie Towarzystwo Informatyczne.

Jak zdobyć ten certyfikat? Trzeba zdać siedem egzaminów, w tym 1 teoretyczny i 6 praktycznych, które obejmują: podstawy technik informatycznych, użytkowanie komputerów, przetwarzanie tekstów, arkusze kalkulacyjne, bazy danych, grafiki menedżerską i prezentacyjną oraz usługi w sieciach informatycznych. Niestety, egzaminy te trzeba nie tylko zdać, ale także za nie zapłacić. Należy najpierw wykupić za 40 zł Europejską Kartę Umiejętności Komputerowych, do której wpisane są na bieżąco zaliczane egzaminy, każdy moduł egzaminacyjny kosztuje zaś 20 zł. Po pomyślnym zdaniu egzaminów otrzymuje się dopiero świadectwo ECDL, za które trzeba zapłacić kolejne 40 zł. Dla młodzieży szkolnej i akademickiej oraz ośrodków szkoleniowych przewidziane są opłaty

znizkowe. Jak by nie liczyć łączny koszt świadectwa ECDL sięgnie ponad 200 zł.

- Nie jest to dużo w porównaniu z cenami kursów proponowanych przez przeróżne firmy oraz korzyściami, które komputerowe prawo jazdy może nam dać w przyszłości - mówi Beata Jakimiuk, nauczycielka informatyki i uprawniony egzaminator ECDL z Zespołu Szkół Technicznych w Świdniku. - Zdając egzaminy podnosimy nasze

umiejętności zawodowe, niezależnie od tego czy dopiero poszukujemy pracy czy już ją mamy. Otrzymujemy dzięki temu ujednolicony i honorowany w całej Europie dokument, potwierdzający nasze kwalifikacje.

A co będzie jeśli któryś z egzaminów obejmiemy? - Trzeba go zdać ponownie, ale za dodatkową opłatą - odpowiada B. Jakimiuk, dodając - Bez obawy. Na egzaminie nie ma arcytrudnych pytań. Pytamy o rzeczy podstawowe, zwykle znane przeciętnemu użytkownikowi mikrokomputerów.

W Świdniku uprawnienia egzaminatora ECDL posiadają także: Ryszard Perkowski z ZST oraz Dorota Kutnik i Ryszard Borowiec z Zespołu Szkół Ogólnokształcących. Szczegółowych informacji udziela także Polskie Biuro ECDL mieszczące się na Politechnice Lubelskiej (ul. Nadbystrzycka 38), tel. 525-42-14 w.32.

sls

Kooperacja liderem. Śmigłowce na drugim planie

Zysk, który nie cieszy?

Dokończenie ze strony 1
operacji finansowych. Zdaniem dyrektora M. Majewskiego zbyt wolno wprowadzane są kolejne programy kooperacyjne. Tymczasem redukcji kosztów działalności powinien towarzyszyć wzrost sprzedaży, a ten najłatwiej osiągnąć właśnie na obszarze kooperacji przemysłowej.

W pierwszym półroczu współpracy z firmami zagranicznymi przyniosła 30,1% ogółu wpływów ze sprzedaży. Sprzedaż śmigłowców - 25,4%. Tym samym kooperacja stała się najważniejszym źródłem przychodów. W rekordowym czerwcu sprzedaż kooperacyjna przyniosła aż 4 mln złotych, czyli prawie 1 mln dolarów. Zdaniem kierownika PZL-Świdnik osiągnięcie poziomu 6 mln zł miesięcznie mogłoby w poważnym stopniu uniezależnić zakład od chemicznych zamówień na śmigłowce.

W całym przedsiębiorstwie kontynuowana jest restrukturyzacja zatrudnienia. Liczba pracowników PZL-Świdnik wynosi 2546 osób. Do końca roku ma ono - według znalezionego planu - osiągnąć poziom 2320 zatrudnionych. Z powodu dużego niedoboru pracowników bezpośredniej produkcji oraz braku możliwości przekwalifikowania osób zatrudnionych w innych komórkach firmy, najprawdopodobniej zaistnieje potrzeba zatrudnienia pewnej liczby osób spoza PZL w Zakładzie Mechanicznym. Zatrud-

nienie w firmie znajdzie również kilkunastu tegorocznych absolwentów kierunku lotniczego Politechniki Lubelskiej.

W bieżącym roku powinny zostać zakończone dwa programy nowych finalnych produktów fabryki. Dwuosobowy szybowiec PW-6 budowany we współpracy z Politechniką Warszawską powinien otrzymać certyfikat w pierwszych dniach września. Nowy szybowiec znalazł już pierwszego klienta, w postaci Ministerstwa Lotnictwa Cywilnego Egiptu, które zamówiło dla swoich aeroklubów 4 takie szybowce. Uzytkaniem certyfikatu ma zakończyć się również projekt powietrznej awionetki - kompozytowego samolotu I-23, skonstruowanego w Instytucie Lotnictwa. Jego producentem będzie świdnicka wytwórnia.

Za 15-18 miesięcy świadectwo typu powinien otrzymać również śmigłowiec SW-4, skonstruowany i zbudowany w Świdniku. Zarząd firmy postanowił przeznaczyć na ten projekt dodatkowe środki finansowe by przyspieszyć jego realizację. Tym samym SW-4 ma trafić na listę oferowanych do sprzedaży produktów wytwórni na przełomie lat 2001-2002.

Jan Mironiński - wiceprezes zarządu PZL-Świdnik odpowiedzialny między innymi za programy badawczo-rozwojowe określił najważniejsze obecnie kierunki modernizacji śmigłowca Sokół. Należą do nich: wzmocniony program wyposażenia śmigłowca w czteroosiowego autopilota, zainstalowanie na Sokole wirnika ze składanymi łopatkami oraz przekazanie do eksploatacji nadzorowanej w Marynarce Wojennej łopaty wyprodukowanych z materiałów kompozytowych niemieckiej firmy Interglass.

We wrześniu rozpocznie działalność zespół do opracowania bojowej, morskiej wersji Sokoła. W skład zespołu wejdą przedstawiciele dowództwa Marynarki Wojennej, PZL-Świdnik i PZL-Rzeszów.

jmr

Kraków docenił!

Miło nam donieść, że rada programowa Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie doceniła świdnicką imprezę piosenki literackiej „Jesień z poezją” nadając jej rangę eliminacji do festiwalu. Miejskiemu Ośrodkowi Kultury, organizatorowi „Jesieni” i Ewie Jaśkowiak czuwającej nad jej przygotowaniem serdecznie gratulujemy. Tegoroczna, VI już edycja Jesieni odbędzie się w dniach 17-19 listopada.

DO DWÓCH RAZY SZTUKA

Dokończenie ze strony 1
• Artystyczna Nagroda Burmistrza Świdnika to prestiż, ale i konkretne walory finansowe... Na co przeznaczy Pan otrzymane pieniądze?

- Już przeznaczyłem. Zmieniłem samochód na nieco lepszy. Dotychczas jeździłem 10-letnim Fiatem 125p, teraz jeżdżę 10-letnią Ładą.

• Nagrodę wręcono panu w niezwykłych okolicznościach, a mianowicie przed prawym konaniem legendarnego patriotycznego utworu pt. „Pieśń Dzwonu Wolności” Jana Kondraka, któremu akompa-

niowała pańska orkiestra. Czy tamte chwile miały dla Pana jakiś szczególny wydźwięk?

- Było to rzeczywiście bardzo udane muzyczne przedsięwzięcie. To był pomysł Jana Kondraka aby zaprezentować ten utwór w takiej formie. Aranżacji podjął się Vidas Svagzdys. Wcześniej odbyliśmy tylko dwie próby. No i wyszło świetnie, czego dowodem był gorący aplauz publiczności. Co ciekawe - wiele osób, po wysłuchaniu płytowej wersji „Pieśni Dzwonu Wolności” żałowało, że w studiu, podczas nagrania zabrakło naszej orkiestry.

sls

• Jak rozumiem po otrzymaniu nagrody nie spocznie Pan na laurach...

- Już myślę o następnym festiwalu orkiestr dętych. Chciałbym, żeby wreszcie doszły do skutku nasze koncerty zagraniczne. Mielśmy w tym roku zaproszenia do Włoch i Niemiec, nie pojechałmy jednak, bo nie było pieniędzy. Już nie narzekam na problemy lokalowe. Przywykliśmy już do skromnego baru przy ul. Kolejowej, gdzie odbywają się próby. Moim marzeniem jest to, żeby tylko tę orkiestrę utrzymać. Żeby muzycy do tego interesu nie dokładali. Prawie wszyscy mieszkają w Lublinie a do Świdnika przyjeżdżają na własny koszt.

Dziękuję za rozmowę.

Rozm. sls

EGIPCIJANIE POLUBILI „SMYKA”

7 i 8 sierpnia gościła w PZL-Świdnik delegacja ministerstwa lotnictwa cywilnego Egiptu. Przewodniczył jej wiceminister Hussein Guebaly. Wiceminister przyjechał na czele kilkuosobowej delegacji by obejrzeć fabrykę, w której budowane będą zamówione przez Egipcjan szybowce i ... zaproponować nawiązanie współpracy produkcyjnej.

- Zamówiliśmy w Świdniku 4 szybowce PW-5 i taką samą liczbę szybowców PW-6. Podczas rozpatrywania ofert, które napłynęły na ogłoszony przez nas przetarg od wszystkich producentów szybowców na świecie uznaliśmy, że ofer-

ta PZL-Świdnik odpowiada nam najbardziej zarówno pod względem poziomu technicznego oferowanych szybowców jak i warunków cenowych kontraktu. Podczas wizyty w Świdniku mieliśmy okazję obejrzeć zakład, który zrobił na nas dobre wrażenie.

Chcemy wykorzystać kupione w Polsce szybowce do szkolenia naszych pilotów. Wyszukani na PW-6 przesiadą się na „Smyka”, żeby

spróbować swoich sił w zawodach szybowców klasy światowej organizowanych przez Międzynarodową Federację Lotniczą.

Podczas pobytu w Świdniku złożyliśmy również ofertę współpracy przemysłowej polegającej na wspólnym wytwarzaniu polskich szybowców w Egipcie. Chcielibyśmy w ciągu kilku miesięcy sfinalizować negocjacje, które doprowadziłyby do zmontowania w naszym kraju w ciągu dwóch lat 40 szybowców obu typów. Chcielibyśmy również, by niektóre elementy tych szybowców produkowane były u nas, na miejscu.

Szybowce PW-5 produkowane są w PZL-Świdnik od 1995 roku. W 1993 roku konstrukcja zespołu dr inż. Romana Świtkiewicza z Politechniki Warszawskiej wygrała rywalizację o tytuł szybowca klasy światowej zorganizowany przez Międzynarodową Federację Lotniczą (FAI).

Pierwszymi oficjalnymi zawodami organizowanymi przez FAI wyłącznie z udziałem szybowców PW-5 była I Olimpiada Lotnicza, która odbyła się w Turcji we wrześniu

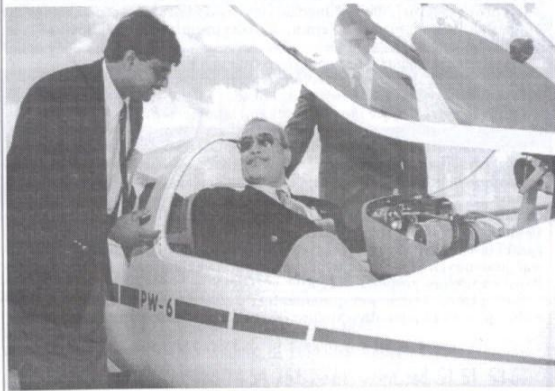


1997 roku. Na lotnisku w miejscowości Inonu pojawiło się wówczas ponad 60 „Smyków”. Był to najprawdopodobniej największy zlot szybowców jednego typu w historii zawodów lotniczych.

W latach 1998-99 dał się zaobserwować spadek zainteresowania szybowcem PW-5. Uzupełnieniem

dla niego ma być nowa konstrukcja inżynierów Politechniki Warszawskiej - dwumiejscowy szybowiec PW-6. Mimo dość wysokiej - w porównaniu z PW-5 - ceny, cieszy się on sporym zainteresowaniem potencjalnych klientów.

Jan Mazur
fot. Sławomir Socha



Budżetowe przymiarki 2001

Dokończenie ze strony 1

w zakresie kreowania dochodów budżetowych; główne zasady rozdysponowania wydatków - wydatki bieżące: 74%, wydatki majątkowe: 25%, rezerwa ogólna: 1% oraz wykaz zadań, na realizację których mogą być udzielane dotacje celowe dla podmiotów nie zaliczonych do sektora finansów publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku. Przyjęte założenia stanowią podstawę wyznaczającą kierunek dalszych prac Zarządu Miasta nad projektem przyszłorocznego budżetu gminy.

- Do kiedy i gdzie należy składać wnioski o dotacje celowe?

- Wszystkie wnioski należy składać do 15 września 2000 roku w kancelarii Urzędu Miejskiego, p. 11, ul. Wyszyńskiego 15. Także w UM znajdują się specjalne formularze wniosków o dotacje z budżetu. Należy je wypełnić oraz dołączyć do nich dokumenty potwierdzające status, organizację i przedmiot działalności, a także numer rachunku bankowego. Wnioski mogą składać m.in. mieszkańcy miasta, radni Rady Miejskiej, podmioty nie zaliczone do sektora finansów publicznych i nie działające w celu osiągnięcia zysku, a realizujące zadania publiczne.

Zadania, na realizację których można ubiegać się o dotację z budżetu zostały przyjęte uchwałą Rady Miejskiej w lipcu tego roku. Załącznik do tej uchwały pt. „Podstawowe założenia polityki budżetowej gminy Miejskiej Świdnik na rok 2001” przedstawiamy poniżej.

Podstawowe założenia polityki budżetowej Gminy Miejskiej Świdnik na rok 2001

I. Podstawy i zakres opracowania projektu budżetu

- 1) Zadania:
 - własne wynikające z obowiązujących aktów prawnych;
 - z zakresu administracji rządowej;
 - realizowane na mocy umów lub porozumień.
- 2) Ustawy:
 - z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz.U. z 1998r. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.);
 - z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j.: Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74 z późn. zm.);
 - o dochodach jednostek samorządu terytorialnego - *ustawa ta jest w końcowej fazie procesu legislacyjnego i zastąpi ustawę z dnia 26 listopada 1998r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego w latach 1999 i 2000 (Dz.U. Nr 150, poz. 983 z późn. zm.), która traci moc z dniem 31 grudnia 2000 roku.*
- 3) Uchwały Rady Miejskiej:
 - Nr XVIII/132/99 z dnia 4 października 1999r. w sprawie procedury uchwalania budżetu Gminy Miejskiej Świdnik oraz rodzaju i szczegółowości materiałów informacyjnych towarzyszących projektowi budżetu;
 - Nr XVI/112/99 z dnia 8 lipca 1999r. w sprawie trybu postępowania o udzielenie dotacji i sposobu ich rozliczania oraz sposobu kontroli wykonywania zadań własnych Gminy Miejskiej Świdnik zleconych podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów publicznych;
 - Nr LV/423/98 z dnia 28 maja 1998r. w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Miasta Świdnika;
 - Nr XXVII/190/2000 z dnia 23 marca 2000r. w sprawie planu zadań inwestycyjnych Gminy Miejskiej Świdnik na lata 2001-2003;
 - Nr XIX/145/99 z dnia 28 października w sprawie przyjęcia do realizacji Gminnego Programu na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Starszych (z późn. zm.).
- 4) Informacje:
 - Ministra Finansów o planowanej subwencji ogólnej (wyrównawczej, dostosowawczej, rekompensującej, oświatowej) oraz planowanych wpływach z udziału (podwyższonego z 27,6% do 45%) w podatku dochodowym od osób fizycznych;
 - Wojewody Lubelskiego o planowanych kwotach dotacji celowych na realizację zadań z zakresu administracji rządowej.
- 5) Założenia projektu budżetu państwa na rok 2001.

II. Zasady ogólne konstrukcji budżetu

- 1) Podstawową zasadą budżetową przy opracowywaniu, uchwalaniu i wykonywaniu budżetu jest zasada równowagi budżetowej.
- 2) Wyboru zadań przy konstruowaniu budżetu należy dokonywać biorąc przede wszystkim pod uwagę:
 - kontynuowanie zadań wieloletnich, które mają finansowanie w budżecie 2000r.;
 - zadania realizujące cele dalekosiężne sformułowane w „Strategii Rozwoju Miasta Świdnika”;
 - zadania, które zapewnią niezbędne usługi dla zaspokojenia potrzeb dużej liczby mieszkańców, w zakresie gospodarki komunalnej, oświaty i wychowania, kultury, kultury fizycznej, ochrony zdrowia, porządku publicznego;
 - zadania, które określiła Rada Miejska we wcześniejszych uchwałach bądź stanowiskach.

3) Kalkulację środków na zadanie bieżące (wydatki osobowe, energię, materiały i wyposażenie, usługi materialne i niematerialne) należy oprzeć na wskaźnikach zawartych w założeniach projektu budżetu państwa na 2001 rok.

4) Należy dążyć do tego, aby zadania i kwoty wprowadzane do budżetu po stronie wydatków posiadały kalkulację kosztów i określenie efektu rzeczowego, jaki przewiduje się do osiągnięcia po ich wydatkowaniu.

5) Przy doborze zadań inwestycyjnych oprócz kryteriów, o których mowa w pkt 2 (w szczególności postanowień uchwały Rady Miejskiej Nr XXVII/190/2000 z dnia 23 marca 2000r. w sprawie planu zadań inwestycyjnych Gminy na lata 2001-2003), należy brać pod uwagę stan zaawansowania prac wstępnej fazy procesu inwestycyjnego (sporządzone dokumentacje lub ogłoszone przetargi na wykonanie dokumentacji, aktualne pozwolenia na budowę, sprawy własnościowe).

III. Główne założenia w zakresie kreowania dochodów

- 1) Podwyższenie stawek podatków i opłat lokalnych nie więcej niż o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług za pierwsze trzy kwartały roku 2000 w porównaniu do takiego samego okresu roku 1999 (nie dotyczy podatku rolnego i leśnego).
- 2) Stosowanie ulg i zwolnień ustawowych określonych uchwałami Rady Miejskiej w zakresie podatków lokalnych.
- 3) Podwyższenie czynszu za najem lokali użytkowych i dzierżawę gruntów o 12%.
- 4) Podejmowanie działań w celu pozyskiwania dodatkowych środków z budżetu państwa oraz funduszy celowych na realizację zadań własnych i zleconych.
- 5) Pozyskiwanie ewentualnych, dobrowolnych wpłat mieszkańców na inwestycje w zakresie infrastruktury technicznej miasta.
- 6) Ponadto zakłada się uzupełnienie dochodów budżetowych o przychody z zaciągnięcia długu publicznego (kredyt, obligacje).
- 7) Podejmowanie działań w celu uzyskania zwolnień z zobowiązań (umorzenia, ulgi).

IV. Zasady rozdysponowania wydatków

- 1) Zakłada się główny podział wydatków w następującej proporcji:
 - wydatki bieżące - 74%
 - wydatki majątkowe - 25%
 - rezerwa ogólna - 1%
- 2) Zapewnić w pierwszej kolejności niezbędne środki finansowe na zadania kontynuowane, na realizację których podpisano umowy wieloletnie.
- 3) Zwiększyć, w porównaniu do lat ubiegłych, środki na wykup terenów pod inwestycje i wypłaty odszkodowań za grunty przejęte przez Gminę z mocy prawa pod drogi i inne inwestycje.
- 4) Środki na funkcjonowanie szkół podstawowych, gimnazjów, liceów ogólnokształcących, przedszkoli kalkulować oszczędnie, ale tak, aby nie nastąpił spadek poziomu nauczania i wychowania (przedszkolnego) w porównaniu do roku 2000.
- 5) Z ogólnej puli środków na funkcjonowanie szkół podstawowych, zespołów szkół, gimnazjów i przedszkoli publicznych wydzielić rezerwę celową, tzw. oświatową, na nieprzewidziane wydatki.
- 6) Oprócz rezerwy celowej oświatowej utworzyć inne rezerwy celowe (kulturalną, sportową, w dziedzinie opieki społecznej, inwestycyjną).
- 7) Podział środków dla poszczególnych placówek oświatowych oprzeć głównie na kryterium ilości uczniów lub przedszkolaków. Środki na remonty dzielić wg. kryterium stanu technicznego obiektów.
- 8) Kontynuować zwracanie środków wypracowanych przez placówki oświatowo-wychowawcze na majątku Gminy. Nie zwracać środków z tyt. odsetek bankowych odprowadzanych przez jednostki budżetowe do budżetu Gminy.
- 9) Dochody z tytułu opłat za wydawanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczyć w całości na zadania Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.
- 10) Złożyć wkład Gminy w utworzenie Fundacji Rozwoju Lokalnego oraz Funduszu Porąceń Kredytowych.
- 11) Złożyć wydatki na zadania wynikające ze Strategii Rozwoju Gminy Miejskiej Świdnik - wyodrębnienie środków na Fundusz Inicjatyw Gospodarczych
- 12) Wydatki na zadania zlecone zaplanować w/g kwot otrzymanych w informacjach od organów państwowych.
- 13) Dotacje na realizację zadań Gminy przez podmioty nie zaliczone do sektora finansów publicznych i nie działające w celu osiągnięcia zysku planować zgodnie z trybem określonym w § 5 uchwały Rady Miejskiej w Świdniku nr XVI/112/99 z dnia 8 lipca 1999r.
- 14) Na dotacje dla podmiotów, o których mowa w pkt. 12 przeznaczyć ogólną kwotę zaplanowaną do wydatkowania w budżecie roku 2000 z uwzględnieniem waloryzacji o uchwalony na rok 2001 wskaźnik inflacji.

15) Zagwarantować środki na wydatki na kulturę w wysokości co najmniej 4% wydatków bieżących oraz na sportowe szkolenie dzieci i młodzieży w wysokości co najmniej 0,3% wydatków bieżących.

V. Wykaz zadań na realizację których mogą być udzielane dotacje celowe dla podmiotów nie zaliczonych do sektora finansów publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku:

- 1) Organizacja imprez integracyjnych o charakterze kulturalnym dla osób niepełnosprawnych.
- 2) Organizacja imprez integracyjnych o charakterze kulturalnym dla osób starszych.
- 3) Organizacja imprez i festynów dla dzieci (zabawa choinkowa, festyn z okazji Dnia Dziecka itp.).
- 4) Organizacja imprez kulturalnych (przeglądów, festiwali, festynów) rozwijających amatorski ruch kulturalny w mieście.
- 5) Wspieranie ruchu kulturalnego promującego miasto w kraju i na świecie.
- 6) Organizacja wypoczynku letniego dla dzieci i młodzieży.
- 7) Organizacja wypoczynku zimowego dla dzieci i młodzieży.
- 8) Organizowanie pomocy żywnościowej osobom samotnym i ubogim.
- 9) Dożywianie dzieci i młodzieży szkolnej z rodzin ubogich.
- 10) Wspieranie amatorskiej działalności sportowej w mieście.
- 11) Organizacja imprez i zawodów sportowych w mieście.
- 12) Organizacja sportowej olimpiady niepełnosprawnych.
- 13) Szkolenie sportowe dzieci i młodzieży oraz udział w zawodach i rozgrywkach.
- 14) Wspieranie działalności mającej na celu promocję i ochronę zdrowia.
- 15) Szkolenie dzieci i młodzieży w zakresie ekologii i ochrony środowiska.
- 16) Organizowanie świetlic i zajęć pozaszkolnych.

VI Zagrożenia

W związku z nowymi rozwiązaniami w zakresie kształtowania dochodów Gmin, które określi nowa „ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego” oraz zapowiedziami przekazania Gminom do realizacji jako zadania własne, części zadań z zakresu administracji rządowej - istnieje niebezpieczeństwo, iż nastąpi spadek realnych dochodów Gmin przy wzroście nałożonych na nie do realizacji zadań.

REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA • REKLAMA

grupa psh

P.W. WIPROM ŚWIDNIK

OFERUJEMY W HURCIE I DETALU
• MATERIAŁY ŚCIENNE I STROPOWE
belit i belix, cegła i pustaki, stropy TERIVA,
wapno, cement, systemy kominowe

• MATERIAŁY IZOLACYJNE
papa, lepek, wełna mineralna, styropian, folia
izolacyjna, abizol, izolbet,

• CHEMIA BUDOWLANA
farby i lakiery, kleje do glazury i dociepleń,
silikony, pianki uszczelniające, impregnaty do
drewna i betonu, barwniki do farb i betonu.

• MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE
tynki mineralne, tapety, panele podłogowe
i ścienne, listwy wykończeniowe, artykuły
elektryczne, korki i dyble, kleje i fugi.

• ARTYKUŁY METALOWE
śruby i wkręty do drewna, metalu, narzędzia
ogrodnicze, akcesoria malarskie, stolarskie
i murarskie, gwoździe i nity, zawiasy, klódki.

• ARTYKUŁY BETONOWE
kostka brukowa, płytki chodnikowe i obrzeża,
gazony kwiatowe i kwietniki, palisada,

• TRANSPORT Z ROZŁADUNKIEM NA
ŻYCZENIE KLIENTA
ul. Piasecka 94 tel. 751-54-42,
ul. Okulickiego 11 tel. 468-82-35,

**PROMOCJA
PILAK
EKO NOWINKA
DO WNETRZ
10L - 37.00 ZŁ
TERAZ - 26.99ZŁ.**

Dulux Paint Centers

**KOMPUTEROWY
MIESZALNIK
DO FARB**

**POWAD
20000 KOLORÓW
FARB I**

**IMPREGNATÓW
DO DREWNA.
POJEMNIKI JUŻ OD
200 ML**

Do zakupów
dołączamy
telefon komórkowy
gratis!!!



NAGROBKI
PRODUCENT - TANIO
granit krajowy - import
Kalinówka k. Świdnika
Tel. 469-10-12

R-49

GABINET GINEKOLOGICZNY
Zapraszamy w godz. 17-19
Świdnik ul. Norwida 2
(z tyłu za nowym szpitalem)
Tel. 751-54-54
Możliwość rezerwacji godziny przyjęcia
Wydajemy rachunki

R-1

Ogłoszenie
Zarząd Miasta Świdnika działając na
podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia
21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nie-
ruchomościami (t.j. Dz. U. nr 46 z 2000 r.
poz. 543) ogłasza co następuje:
Z zasobów nieruchomości Gminy Miej-
scowości Świdnik przeznaczone zostają do
oddania w dzierżawę firmie „Super Jeden
- XXI” nieruchomości składającą się z
działek nr 1226/4 o pow. 171 mkw. i nr
1924/1 o pow. 3863 mkw., położoną w
Świdniku przy ul. Spółdzielczej nr 8, na
cele stworzenia parkingu ogólnodostęp-
nego, całonocnego i bezpłatnego. Wy-
kaz nieruchomości przeznaczonej do od-
dania w dzierżawę został wywieszony na
tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w
Świdniku obok pok. Nr 200.

**PIERWSZY PRYWATNY GABINET
RENTGENOWSKI**
„Na Jarzębinowej”

Świdnik, ul. Jarzębinowa 4

otwarty codziennie od poniedziałku do piątku
w godzinach 8-18, tel. 468-92-51

Wykonujemy badania rentgenowskie:

- skopia żołądka i dwunastnicy
- rtg kręgosłupa
- rtg klatki piersiowej
- rtg zębów
- pantomogram

**Zapraszamy
bez kolejek**

R-74

„SPEC” Firma Handlowo-Usługowa

Dealer okien z tworzyw sztucznych
Najlepszy i najtańszy system okien,
okna drewniane, drzwi wejściowe kasetonowe,
drzwi wewnętrzne, żaluzje, verticale, panele podłogowe
Demontaż i montaż - TANIO I SOLIDNIE

Wojska Polskiego 30, tel. 468-26-85, 0 601 80-22-68 w godz. 10-18

R-46

Prywatny Gabinet Ginekologiczno-Położniczy

Świdnik, ul. Hallera 11 d. Korczyńskiego (Przedszkole nr 5) osiedle „Wschód”

lek. med. Urszula Lipska-Jasiota

ZAPRASZA WE

możliwość wcześniejszej
rezerwacji wizyty

**WTORKI 17-19
PIĄTKI 17-19
SOBOTY 10-12**

Rachunki

Telefon dom. 468-30-50, gab. 468-78-03

R-26

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DO 10 SŁÓW

Treść

Imię i nazwisko

Adres

**Sprzedam kawalerkę 35,5 m² w
Świdniku, III piętro. Tel. 468-42-41.**

B-958

**Sprzedam tanio 2 pokojowe
mieszkanie o pow. 49 m² w Świdni-
ku. Tel. 468-13-62.**

B-959

**Kupię garaż jak najbliżej dwor-
ca PKP Wschód. Tel. 462-80-92.**

B-960

**Sprzedam Lanosa, szary metalik,
poj. 1,5, prod. X.1997 r., przebieg
11000 km. Tel. 468-44-69.**

B-961

**Sprzedam działkę budowlaną o
570 m² do 1700 m² w Świdniku. Tel.
468-16-33, 467-00-50 po 16.00.**

B-962

**Sprzedam mieszkanie 44,40 m²
po remoncie, dwa pokoje, widna
kuchnia, balkon, cena do uzgodnie-
nia. Tel. 468-44-69.**

B-963

**Sprzedam 25 arów na umowę z
altanką przy stacji koł. w Minko-
wicach. Tel. 468-81-62.**

B-964

Pokój do wynajęcia. Tel. 468-48-34.

B-965

**Sprzedam kawalerkę 36 m². Tel.
751-66-33 wieczorem.**

B-966

**Polonez (1990 r.) sprawny, tanio.
Tel. 468-30-88 po 20.00 lub 0 501
216-410.**

B-967

**Sprzedam działkę 715 m², cena do
uzgodnienia, Gospodarcza 36. Tel.
468-23-81.**

B-968

**Sprzedam kawalerkę 37m², wysoki
parter przy ul. Okulickiego. Tel.
751-57-53.**

B-969

**Sprzedam garaż murowany przy
ul. Akacjowej 2, os. Brzeziny II. Tel.
751-61-63.**

B-970

Kupię małą kawalerkę. Tel. 468-30-90.

B-971

**Sprzedam działkę w ogrodzie Nar-
czyz. Tel. 751-43-79.**

B-972

**Niedrogo i solidnie pomaluję miesz-
kanie. Tel. 751-50-76 po 20.00.**

B-973

**Posiadam lokal do wynajęcia na
działalność gospodarczą, produkcyj-
ną. Tel. 751-37-30.**

B-974

**Sprzedam używane okna 130 x 70
cm, wannę żeliwną. Tel. 751-57-08.**

B-975

**Sprzedam używane kaloryfery i
wannę w bardzo dobrym stanie. Tel.
751-57-08.**

B-976

**Sprzedam M.-4, 62 m², IV piętro,
os. Wschód. Tel. 468-40-79.**

B-977

**Sprzedam garaż w bloku przy ul.
Kamińskiego, pow. 16,4 m². Tel. 468-30-42.**

B-978

**Przedsiębiorstwo Komunalne
„PEGIMEK” Spółka z o.o. w Świd-
niku posiada do wynajęcia nieru-
chomość położoną w centrum
Świdnika przy ul. Okulickiego 2
składającą się z lokali biurowych
wraz z zapleczem magazynowym
o pow. ok. 120 m².
Informacje pod nr tel.
751-27-75.**

**Sprzedam Wartburga w dobrym
stanie. Tel. 468-19-56.**

B-979

**Sprzedam grzejnik olejowy 9 ze-
berek, cena 100 zł oraz mały wózek
działkowy, cena 50 zł. Tel. 751-37-39.**

B-980

**Sprzedam garaż murowany z ka-
nałem, myjką, ul. Dworcowa. Tel.
467-07-50 po 20.00.**

B-981

**Sprzedam mieszkanie 60 m², 3 po-
koje, ładnie wykończone, stan b.do-
bry. Tel. 468-92-17.**

B-982

**Sprzedam mieszkanie 62,5 m², II
piętro, 3 pokoje, os. Wschód, ul.
Smorawińskiego. Tel. 0 602 504-662.**

B-983

**Sprzedam garaż murowany przy
ul. Kusocińskiego. Tel. 0 602 504-662.**

B-984

**Sprzedam garaż przy Petroche-
mii. Tel. 751-65-26, 0 602 698-798.**

B-985

**Sprzedam sklep przy ul. Akacio-
wej 7, 47 m² + piwnica. Tel. 751-65-26, 0 602 698-798.**

B-986

**Sprzedam sklep ul. Racławicka
9. Tel. 751-65-26, 0 602 698-798.**

B-987

**Sprzedam Forda Orion 1.4, rok
prod. 1989. Tel. 751-60-41.**

B-988

**Sprzedam stół pingpongowy. Tel.
468-36-03.**

B-989

Filmowanie profesjonalne. Tel. 751-57-76, 0 601 352-405.

D-10

Filmowanie. Tel. 0 603 663-242.

D-38

**Garaże w budowie. Świdnik, ul. Targowa 23.,
tel. 751-65-26, 0 602 698-798.**

D-82

**Usługi pogrzebowe „Kais”, ul. Okulickiego 8i. Tel. całonocowe 581-04-21;
0 604 492-356.**

D-71

**Przepraszam
za wszystko
Panią Halinę Bałaban
i jej rodzinę.**

R-79

**MIEJSKI
OŚRODEK KULTURY**

zaprasza do udziału w akcji
„Lato w mieście « 2000 »
w programie:
▪ zajęcia plastyczne,
▪ zawody sprawnościowe,
▪ gry i zabawy,
▪ pływalnia,
▪ ogniska z pieczeniem
kiełbasek.
Sekretariat MOK przyjmuje za-
pisy dzieci w godz. 8.00 - 15.00
MOK, al. Lotników Polskich 24
Tel. 468-67-80
I turnus: 21.08. - 25.08.2000 r.
II turnus: 28.08. - 01.09.2000 r.

SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT - SPORT

Rozmowa z Witoldem Czerniakiem, prezesem GPTS „Avia” Świdnik

Dadzą z siebie wszystko

Jutro o godzinie 15.00 na stadionie przy ul. Sportowej 2 dojdzie do inauguracji sezonu 2000/2001 w piłkarskiej IV lidze. Przeciwnikiem drużyny Gminno-Powiatowego Towarzystwa Sportowego „Avia” Świdnik będzie ubiegłoroczny czwartoligowiec – Victoria Lukowa Chmielek. „Za pięć dwunastą” rozmawialiśmy z prezesem nowego stowarzyszenia, Witoldem Czerniakiem.

- Czy wszystko zostało dopięte przed pierwszym gwizdkiem sędziego?
 - Wydaje się, że tak. Zespół prowadzony przez trenera Marka Maciejewskiego jest dostatecznie dobrze przygotowany do rozgrywek.
- Oznacza to, że drużyna przystąpi do pierwszego meczu bez jakiegokolwiek tremy?
 - Zawodnicy, którzy mają za sobą występy w III, a nawet II lidze nie powinni być stremowani na tym szczeblu rozgrywek. Nie oznacza to jednak, że będą lekceważyć rywala.
- Jaki cel został postawiony przed zespołem seniorów?
 - Mówiąc krótko zajęcie jak najwyższego miejsca w tabeli. Nasz aktualny stan posiadania i możliwości zwyciężyć rundę jesienną. Jeżeli zakończymy ją na jednym z czołowych miejsc..., wiadomo apetyt rośnie w miarę jedzenia.
- W jakiej kondycji finansowej na dzień dzisiejszy znajduje się GPTS „Avia”?
 - W chwili obecnej mamy zagwarantowane godziwe warunki działalności do końca roku 2000.
- Posiadacie nie tylko drużynę seniorów?
 - Podobnie jak w poprzednim sezonie zgłosiliśmy do rozgrywek jeszcze sześć grup młodzieżowych, od młodzików młodszych aż do juniorów starszych. Prawdziwym nowum będzie zorganizowanie od września br. Powiatowej Ligi Szkół Podstawowych z terenu Powiatu Świdnickiego.
- Przed Wami ogrom pracy?
 - Muszę powiedzieć, że znaleźliśmy ludzi chętnych do działania oraz pozytywnych sponsorów do wspierania finansowego. Powoli zaczynamy nam się to wszystko układać w jedną całość. Najważniejsze to wierzyć w to co się robi.

• Czy przygotowujecie jakieś niespodzianki dla kibiców?
 - Postaramy się uatrakcyjnić nasze spotkania. Od jutra każdy kibic wchodzący na stadion otrzyma bezpłatny program meczowy, a w przerwie zawodów będziemy organizować konkursy dla kibiców.
 • Jaki będzie rezultat meczu z Victorią?
 - Oby był jak najkorzystniejszy. Po prostu, wierzę w nasze zwycięstwo oraz to, że nasi piłkarze dadzą z siebie wszystko!

KADRA AVII

Gminno-Powiatowe Towarzystwo Sportowe „Avia” Świdnik, ul. Sportowa 2, tel. 751-25-91. Prezes - Witold Czerniak, wiceprezes ds. finansowych - Andrzej Borys, wiceprezes ds. sportowych - Janusz Załeski, wiceprezes ds. spraw kontaktów z gminami - Wacław Motyl, sekretarz - Jacek Kosier, trener - Marek Maciejewski, asystent trenera i kierownik drużyny - Wiesław Kolodziej, masażysta - Jacek Okon.

Bramkarze: Norbert Nastaj (ur. 1977 r.), Ireneusz Sajdecki (78).

Obrońcy: Adam Banach (81), Krzysztof Basiniński (75), Tomasz Bednarek (78), Krzysztof Cygan (76), Artur Iwan (80), Paweł Machnikowski (75).

Pomocnicy i napastnicy: Paweł Ferens (81), Paweł Galka (74), Łukasz Kolodziej (82), Michał Maciejewski (83), Paweł Marzenowski (78), Henryk Olko (74), Paweł Oskroba (79), Tomasz Pedziś (80), Stanisław Szewczyk (74), Bartłomiej Teodorowicz (78), Rafał Wiącek (80), Krystian Zawadzki (82).

Odeszli: Paweł Poniwacz (powrócił z wypożyczenia do BKS Lublin), Grzegorz Bialek (powrócił z wypożyczenia do Lewartu Lubartów).

Przybyli: Tomasz Bednarek (powrócił z wypożyczenia w Stali Kraśnik), Paweł Machnikowski (powrócił z wypożyczenia w Lublinie), Paweł Galka (Garbarnia Kurów).

Springi: LKP Motor Lublin 1:1 (Wiącek) i 2:5 (Zawadzki, Teodorowicz), AZS Podlasie Solar/SAS Biała Podlaska 2:1 (Zawadzki, Wiącek), Górnik II Łęčna 1:3 (Olko).

Kolumnę sportową
redaguje
Jacek Kosier

IV LIGA - JESIEŃ '2000

12.08. (sobota)	godz. 15.00: AVIA - LZS Victoria Lukowa Chmielek
15.08. (wtorek)	godz. 17.00: LKS Garbarnia Kurów - AVIA
20.08. (niedziela)	godz. 17.00: AVIA - GLKS Granica Lubycza Królewska
27.08. (niedziela)	godz. 16.00: LKS Dwernicki Stoczek Łukowski - AVIA
30.08. (środa)	godz. 16.00: AVIA - GKS Górnik II Łęčna
02.09. (sobota)	godz. 16.30: AZS Podlasie Solar/SAS Biała Podl. - AVIA
10.09. (niedziela)	godz. 16.00: AVIA - LKP Motor Lublin
13.09. (środa)	godz. 19.00: Wisła PBP Puławy - AVIA
17.09. (niedziela)	godz. 16.00: AVIA - FKS Stal Kraśnik
24.09. (niedziela)	godz. 14.00: KKS SPN Czarni Dąb - AVIA
01.10. (niedziela)	godz. 15.00: AVIA - JKS Legion Tomaszowiec
08.10. (niedziela)	godz. 15.00: LKS Orleń Łuków - AVIA
15.10. (niedziela)	godz. 15.00: AVIA - LKS Orleń Spomleń Radzyń Podl.
22.10. (niedziela)	godz. 14.00: TKS Tomaszowa Tomaszów Lubelski - AVIA
29.10. (niedziela)	godz. 14.00: AVIA - KS Start Krasnostaw
05.11. (niedziela)	godz. 13.00: AVIA - LKS Korona Łaszczów
11.11. (sobota)	godz. 13.00: MKS Unia Hrubieszów - AVIA

Klasyfikacja TOPSPORTU po raz trzeci!

„Kibic ekspert”

W dniu dzisiejszym rozpoczynamy trzecią edycję klasyfikacji na najtrafniej typującego „kibica eksperta”. W sezonie 2000/2001 na kuponach zamieszczanych co tydzień na naszych łamach będziecie Państwo obstawiać wyniki spotkań czwartoligowych piłkarzy GPTS „Avia” Świdnik oraz pierwszoligowych (seria B) siatkarzy ASPS „Avia” Świdnik. Poniżej regulamin naszej zabawy, której już po raz trzeci patronuje Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe TOPSPORT pani Teresy Kosinińskiej, oferujące m. in. puchary i trofea sportowe. Tak więc na zwycięzcy klasyfikacji, podobnie jak w dwóch poprzednich latach, czekać będzie okazały puchar!

Wyniki może obawiać każdy. Wystarczy wyciąć kupon zamieszczony w naszej gazecie, wpisać wynik(i) i złożyć go w redakcji „Głosu Świdnika” przed danym meczem. Każdy może złożyć tylko jeden kupon na jedno spotkanie. Kuponu będą przyjmowane do piątku (włącznie) poprzedzającego mecz, a w przypadku spotkania rozgrywanego w środę - do wtorku (włącznie). Co tydzień będziemy publikować aktualną czołówkę naszego rankingu „ekspertów”. Punktacja: za poprawne obawienie drużyny wygranej (ewentualnie remis) - 2 punkty, dokładne wytypowanie wyniku do przerwy - 3 punkty, dokładne wytypowanie wyniku końcowego - 5 punktów

(jeżeli spotkanie rozgrywane jest na wyjeździe dodatkowo - 2 punkty).
 Z uwagi na to, że kolejny numer „Głosu Świdnika” ukazuje się dopiero 25 sierpnia br. poniżej drukujemy dwa kupony na mecze „Avii”.

SPORTOWY KALEJDOSKOP

• **PLYWANIE.** Rewelacyjnie spał się pływak KP „Avia” Mateusz Garbał na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży w Bielsku-Białej. Świdniczanin na dystansie 1500 metrów stylem dowolnym ustanowił fantastyczny rekord kraju na 800 metrów (8:29;25), poprawiając poprzedni o przeszło cztery sekun-

dy! Ostatecznie Mateusz na finiszu tego wyścigu uplasował się na 2 pozycji i wywalczył srebrny medal. Lepiej było na 400 metrów gdzie z wynikiem 4:03;73 zwyciężył i ustanowił nowy rekord życiowy.

• **STRZELECTWO.** Podczas tradycyjnych zawodów strzeleckich o Puchar Prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku pierwsze miejsce wśród mężczyzn zajął Tomasz Maruszak (125 pkt.), drugi był Leszek Paluch (122 pkt.), a trzeci Stanisław Pastusiak (112 pkt.). W rywalizacji kobiet najlepsza okazała się Anna Paluch (99 pkt.), drugą lokatę wywalczyła Zofia Lizon (66 pkt.), a trzecią Wiesława Janowska (53 pkt.).

• **SIATKÓWKA PLAŻOWA.** Podczas turnieju finałowego mistrzostw Polski kadetów w siatkówce plażowej rozegranego w Rybniku Świdniczanin ASPS „Avia” zajął następujące lokaty: Piotr Fijolek z Rafałem Gosikiem 14, a Sebastian Lemieszek i Jakub Guz 15.

• **PLYWANIE.** We francuskiej Dunkierce odbył się mistrzostwa Europy juniorów w pływaniu. Mateusz Garbał, zawodnik Klubu Pływackiego „Avia” Świdnik, startował na tych zawodach z chorobą (angina) i w efekcie zajął 16 miejsce na 1500 metrów stylem dowolnym, a na 400 metrów był 23.

• **LEKKOATLETYKA.** Wynikiem 218 cm świdniczanin Grzegorz Spół (AZS Lublin) wywalczył brązowy

Pływackie mistrzostwa województwa

Mistrzostwa województwa lubelskiego rozegrane na letnim basenie Ośrodka Sportowo-Rekreacyjnego w Świdniku toczyły się w dwóch kategoriach wiekowych: juniorów 12 i 13-letnich oraz seniorów. Czołowe lokaty w obu grupach zajęli reprezentanci Klubu Pływackiego „Avia” Świdnik. W klasyfikacji generalnej mistrzostw wśród juniorów zwyciężył Paweł Wólczyński, a trzeci był Michał Zegleń. W gronie juniorów na drugim miejscu sklasyfikowano Magdę Wójcik. Jeszcze lepiej było w kategorii seniorów, gdzie pierwsze trzy pozycje zajęli świdniczanin, kolejno: Mateusz Garbał, Marek Kotulski i Jakub Kozłowski. Dodatkowo drugą lokatę w klasyfikacji seniorów wywalczyła Mariola Kotulska.

Świdniczanin w czołówce

Wyniki naszych zawodników i zawodniczek w poszczególnych konkurencjach:
 50 m st. dow. - Mateusz Garbał 2. sen., Paweł Wólczyński 1. jun., Kamil Soborski 5. jun.; 50 m st. klas. - Magda Wójcik 1. miejsce w juniorkach (2. w seniorach); Wólczyński 2. jun., Maciej Marcinkowski 5. jun.; 100 m st. motyl. - Mariola Kotulska 1. sen., Oktawia Wójcik 3. sen., 2. jun., Magda Kret 3. jun., Katarzyna Soborska 5. jun.; Jakub Kozłowski 1. sen., Robert Kielbasa 1. jun., Soborski 3. jun.; 200 m st. dow. - O. Wójcik 2. sen., Marlena Laszczyca 5. jun.; Garbał 1. sen., Kotulski 2. sen., Wólczyński 1. jun., Michał Zegleń 4. jun., Grzegorz Sadurski 6. jun.; 200 m st. grzb. - Martyna Kasprzak 4. jun., Ireneusz Matwiejuk 2. jun.; 400 m st. zmien. - Kotulski 1. sen., M. Wójcik 1. jun., Kozłowski 1. sen., Kotulski 2. sen., Zegleń 1. jun., Kielbasa 2. jun.; 4x200 m st. dow. - Avia (M. Wójcik, O. Wójcik, Kret, Laszczyca) 1. sen., 1. jun., Avia (Garbał, Kozłowski, Kotulski, Wólczyński) 1. sen., Avia (Zegleń, Kielbasa, Sadurski, Matwiejuk) 1. jun.; 50 m st. motyl. - Kret 4. jun., Kielbasa 2. jun., Soborski 5. jun.; 50 m st. grzb. - Kasprzak 6. jun., Matwiejuk 3. jun.; 400 m st. dow. - O. Wójcik 2. sen., Garbał 1. sen., Kotulski 2. sen., Zegleń 1. jun., Wólczyński 2. jun., Sadurski 6. jun.; 200 m st. klas. - M. Wójcik 2. sen., 1. jun., Kozłowski 1. sen., Wólczyński 2. jun., Kielbasa 3. jun., Marcinkowski 6. jun.; 800 m st. dow. - O. Wójcik 1. sen., Zegleń 1. jun., Sadurski 2. jun., Matwiejuk 3. jun.; 1500 m st. zmien. - Kotulski 1. sen.; 4x100 m st. zmien. - Avia (dzwieczka) 1. sen., 1. jun., Avia I (chłopcy) 1. sen., Avia II (chłopcy) 1. jun.

Jeszcze raz o piłkarskiej spartakiadzie
Dokumentacja z rozgrywek

Powracamy do zakończonej miesiąc temu piłkarskiej spartakiady, tradycyjnie zorganizowanej przez świdniczników Ognisk TKKF „Świt”. W poprzednim numerze gazety z przyczyn technicznych nie zmieściliśmy składy czołowych zespołów oraz lista strzelców. Dzisiaj nadrobiamy zaległości.

I miejsce - ZAKŁAD LOTNICZY: Krzysztof Szumigaj, Stanisław Markowski (kapitan), Bogdan Kaczorowski, Stanisław Jarmuś, Wojciech Szepeł, Robert Władysław, Bogdan Bukowski, Sławomir Śliwa, Tomasz Solpa, Tomasz Prośniński, Artur Kłodziec, Przemysław Kolanek, Stefan Jurzyński, Jerzy Kondziela, Piotr Tkaczyk.

II miejsce - KRZYSZTOŃ: Zbigniew Kwiciński (kierownik drużyny), Krzysztof Cegiela (kapitan), Tomasz Wdowiak, Arkadiusz Wdowiak, Paweł Rój, Grzegorz Sokółowski, Konrad Cegiela, Sebastian Iwanicki, Sebastian Kowalczyk, Kornel Marczek, Patryk Marczek, Konrad Banaszekiewicz, Marcin Błaszczak, Dariusz Harasymowicz, Krzysztof Pyrdy, Tomasz Chmielek, Marcin Hajduk, Przemysław Wymiatyła, Sebastian Krzaczek.

III - MEDIA TEAM: Jacek Kiryla, Jacek Kosier, Jacek Gozdek, Tomasz Gielca (kierownik drużyny), Marek Gielca

(kapitan), Dariusz Ferens, Błażej Rakowski, Piotr Golembowski, Mariusz Tyłtut, Jan Mazur, Waldemar Zmoky, Andrzej Słowiński, Roman Wnuczek, Robert Okap, Norbert Zięba, Wojciech Chmiel, Marcin Wojda, Grzegorz Zajko, Leszek Śmiatkowski.

IV - ZAKŁAD MECHANICZNY: Krzysztof Zawlocki, Andrzej Kozyna (kapitan), Sławomir Biskont, Mariusz Flis, Stanisław Król, Marek Szczuchniak, Andrzej Wójcik, Zbigniew Feret, Dariusz Morawik, Krzysztof Tymosiak, Mariusz Paluszek, Ireneusz Frykowski, Stefan Skoczalski, Julian Morow, Dariusz Grabowski, Mariusz Gałka, Kamila Butyńska, Andrzej Krawczyk, Sławomir Mazurek, Włodzisław Swenarek (kierownik drużyny), Ryszard Majkut, Waldemar Ryfka, Sławomir Piwko.

KLASYFIKACJA STRZELCÓW

9 bramek - Andrzej Kozyna (Z. Mechaniczny), 8 bramek - Paluszek (Z. Mechaniczny), Prośniński (Z. Lotniczy), 6 bramek - Harasymowicz (Kos-Wit), Lipiński (Pegimek), 5 bramek - Chmiel (Media Team), 4 bramki - Kowalczyk, Kwiciński, T. Wdowiak (wszyscy Krzysztoń), Markowski (Z. Lotniczy), Piotr Dzięgiel (Pegimek), 3 bramki - Wojda (Media Team), Guz (Pegimek), Walczak (Refri), Flis (Z. Mechaniczny), 2 bramki - Galiński, Okoń, Wilim (wszyscy Refri), Kolodziec, Władysław (obaj Z. Lotniczy), Zakrzewski, Król (obaj Kar Lux), Grabowski (Z. Mechaniczny), Kwit (Stomet), Waligórski (Kos-Wit), Bystrek (Kalinowa-SLD), Okap (Media Team), Wójcik (Z. Remontowy), Kutrzeba (Pegimek), 1 bramka - Jurzyński, Kondziela, Solpa (wszyscy Z. Lotniczy), Błaszczak, Rój, A. Wdowiak, Wymiatyła (wszyscy Krzysztoń), Gielca, Golembowski, Zięba (wszyscy Media Team), Biskont, Morow, Szczuchniak (wszyscy Z. Mechaniczny), Zawadzki, Kawalec (obaj Z. Remontowy), Golembowski, Góralski, Gregorowicz, Kwiatkowski, Muzyka, Wardziński (wszyscy Stomet), Buch, Piotrowski, Zaborok (wszyscy Refri), Paweł Dzięgiel, Kaszicz, Woś (wszyscy Pegimek), Maluga, Piasecki, L. Skaraczynski, T. Skaraczynski, Sim (wszyscy Kar Lux), Sieczkarz, Rudawski (obaj Kalinowa-SLD), Kosior, Marczyk, Ząbek (wszyscy Adampol), 2 bramki samobójcze Kos-Witu w meczu ze Stometem.

ZAPROSZENIA

Klub Inicjatyw Gospodarczych organizuje, pod patronatem Burmistrza Waldemara Jaksona, mistrzostwa Świdnika amatorskich drużyn jednostanowowych w piłce nożnej. Zapisy przyjmuje i szeregowych informacji na temat planowanych rozgrywek ligowych udziela Zbigniew Kwiciński pod nr tel.: 469-30-39. Spotkanie organizacyjne z kierownikami drużyn odbędzie się w środę 16 sierpnia br. o godz. 18.00 w świetlicy budynku klubowego GPTS „Avia” Świdnik przy ul. Sportowej 2.

Szkoła Bokserska przy obiekcie sportowym PZL-Świdnik S.A. organizuje turniej bokserski, w którym udział wezmą kluby z Białogostu, Radomia, Ostrołęki, Warszawy, Świdnika i Chelma. Zawodnicy tych klubów przyjeżdżali do naszego miasta na obóz sportowy. Turniej odbędzie się dnia 13 sierpnia br. o godz. 16.00 w hali sportowej przy Al. Lotników Polskich 7. Wstęp wolny.

III kolejka IV ligi piłki nożnej - niedziela 20.08.2000 r., godz. 17.00
GPTS AVIA ŚWIDNIK - GLKS GRANICA LUBYCZA KRÓL.

..... : (..... :)

Imię i nazwisko

Adres lub nr tel.

IV kolejka IV ligi piłki nożnej, niedziela 27.08.2000 r., godz. 16.00,
LKS DWERNICKI STOCZEK ŁUKOWSKI - GPTS AVIA ŚWIDNIK

.... : (..... :)

Imię i nazwisko

Adres lub nr tel.



Odznaki dla zasłużonych



Dokończenie ze str. 1

Halina Ciupik - księgowa (EF), Marian Czajka - ślusarz (W-400), Janina Czepińska - z-ca głównego księgowego (NE), Zdzisław Danyluk - kierownik biura (ZL), Andrzej Fajfer - kierownik sekcji (PZK), Wiesław Ferenc - elektrodźwacz (PZO), Stanisław Gałań - ślusarz niter (ZL), Ryszard Garach - monter płatowca (PZK), Józef Góźdź - frezer OSN (ZM), Anna Jabłońska - kontroler EPD (NDI), Marian Jakubiak - kierownik Zakładu Mechanicznego, Mirosław Kaczan - szlifierz (ZM), Zbigniew Karp - technolog (ZL), Anna Kokoszka - kierownik działu (DN), Marian Kołodziejczyk - ślusarz (ZM), Janusz Kotynia - główny specjalista d.s. organizacyjno-prawnych (NOP), Krzysztof Kubiniec - ślusarz (ZM), Stanisław Kucharski - elektryk lotniczy (ZBR), Eugeniusz Kurza - konstruktor (ZBR), Henryk Kurzepa - konstruktor (ZL), Bogusław Lemieszek - mistrz (NH), Zdzisław Michalak - operator EPD (ZL), Marek Mikosz - szef programu (NR), Teresa Molas - referent d.s. administracyjnych (DN), Maria Molik - referent (DN), Władysław Motyl - galvanizer (W-280), Jan Najda - szlifierz ostrzacz - mechanik (W-120), Andrzej Niedzialek - kontroler jakości wyrobu (ZM), Mirosław Ostrzyżek - szlifierz ostrzacz (ZM), Zygmunt Paczuski - technolog (ZM), Grażyna Pastuszek - kierownik biura (ZM), Mirosław Pawlak - ślusarz niter (ZL), Zofia Pawłowska - kierownik sekcji (DN), Tadeusz Pomorski - monter płatowca (ZM), Krzysztof Rak - kierownik wydziału (NR), Zenon Rudnicki - kierownik wyposażalni narzędzi (ZM), Jerzy Słowik - spawacz elektryczny (NH), Julian Sowiński - konstruktor (ZBR), Jan Stasik - główny specjalista (NDI), Marian Szczyk - ślusarz (ZL), Wiktor Syta - kierownik działu (ZBR), Zbigniew Ścirk - technolog (ZM), Henryk Trawiński - ślusarz (ZM), Stanisław Wielkoleński - tokarz (W-320), Kazimierz Wiśniewski - specjalista d.s. analiz (DN), Janusz Woś - mistrz (PZK), Tomasz Zakrzewski - zastępca kierownika wydziału (ZBR), Ryszard Zdolski - ślusarz niter (ZL), Krystyna Zychewicz - księgowa (HNS).

jmr



Po kilku „chudych” latach możliwa była wreszcie renowacja pomnika stojącego przy wejściu do PZL-Świdnik. Ekipa remontowa odnowiła nie tylko cokół pomnika, ale również stojący na nim model samolotu P-11 skonstruowanego przez patrona wytwórni - Zygmunta Puławskiego.

„Stylowa” zaprasza samotnych

We dwoje różnie

Wszyscy, którym dokucza samotność mogą nareszcie odetchnąć z ulgą. Koniec z pustymi dniami i smutnymi wieczorami. A stanie się to za sprawą Klubu Samotnych Serc „We dwoje”, jaki od niedawna działa w naszym mieście. Jego pomysłodawcami są: Lucjan Stefański i Halina Ząbek.

- W Świdniku jest wielu samotnych ludzi - mówi Lucjan Stefański. - Dlaczego mają jeździć do Lublina w poszukiwaniu bratniej duszy? Do tej pory bowiem tylko w Lublinie działał klub zrzeszający osoby samotne. Postanowiliśmy i w naszym mieście stworzyć taki klub. Z pomocą przyszli nam właściciele kawiarni „Stylowa” - Two-

na i Wojciech Bednarczykowie, którzy przyjęli nas pod swój dach. Tak nieoficjalnie, jeszcze bez nazwy zaczęliśmy się spotykać dużo wcześniej, bo już w karnawale. Teraz nadaliśmy temu pewne formy organizacyjne. Dwa tygodnie temu odbył się pierwszy ślub w naszym gronie. Sławek i Grażyna zapoczątkowali dobrą passę samotnych. Hymnem klubu stał się walc „Przy starym młynie”. Mamy także swoje logo. Jest nim obraz podarowany przez Matyldę Borowik z grupy „Kolor”, przedstawiający stary młyn w Piskach. Spotykamy się w każdy czwartek, o godz. 18, właśnie w „Stylowej” na wieczorkach tańecznych dla samotnych serc. Zapraszamy wszystkich, którym jest źle w czterech ścianach i chcieliby znaleźć przyjazną duszę.

dan

UWAGA KRWIODAWCY

22 sierpnia, o godz. 8.00, w dziale rehabilitacji rozpocznie się comiesięczna akcja honorowego oddawania krwi.

Chcesz coś kupić, sprzedać, zamienić? Wystarczy wyciąć kupon z „Głosu Świdnika” (zamieszczamy go na str. 6) i dostarczyć go do redakcji. Ogłoszenie do objętości 10 słów zostanie opublikowane bezpłatnie. Oferta nie dotyczy podmiotów gospodarczych.

CENTRUM MEDYCZNE INTER-MED

ul. Kruczkowskiego 6 A, 21-040 Świdnik
tel. 468-35-35
rejestracja czynna 9-19, soboty 9-13

lekarze wszystkich specjalności
dla dzieci i dorosłych
USG EKG

lek. med. Barbara Stychno
spec. neurolog PONIEDZIAŁKI 17.00-19.00
dr. n. med. Jerzy Czornyj
spec. neurolog, akupunktura ŚRODY 16.30-18.30

WIZYTY DOMOWE

Międzyzakładowa Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa w Świdniku



Informujemy swoich członków, że posiadamy w ofercie atrakcyjne lokaty ubezpieczone. Polegają one na połączeniu ubezpieczenia na życie z systematycznym oszczędzaniem.

Ubezpieczenie obejmuje:

- ryzyko niegromadzenia przez ubezpieczonego docelowej kwoty w razie jego śmierci;
 - ryzyko ograniczenia możliwości regulowania przez ubezpieczonego zadeklarowanych wpłat na lokatę z powodu niezdolności do pracy na skutek nieszczęśliwego wypadku.
- Minimalna comiesięczna wpłata na lokatę ubezpieczoną - 20zł. Ubezpieczeniem mogą być objęte składki członkowskie (IKSy) Oprocentowanie lokat ubezpieczonych wynosi od 17 do 20% w stosunku rocznym.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy oraz agencji ubezpieczeniowej MSKOK.

**MSKOK ul. Niepodległości 13, tel. 751-59-58;
al. Lotników Polskich 1, tel. 468-88-44**

Kino w niebezpieczeństwie

Dokończenie ze str. 1

• Co wejdzie w zakres planowanego remontu?

- Chcemy aby ten obiekt pełnił nie tylko funkcję kina, ale i sali widowiskowej z prawdziwego zdarzenia. Mamy na tyle miejsca by za sceną dobudować garderoby. Powierzchnię budynku można uzupełnić o północny i południowy przez zabudowanie kilkumetrowych wnęk. Być może powstanie antresola w wysokim przecięciu hoku. Zakres prac remontowych zależy jednak od decyzji radnych i posiadanych pieniędzy.

• Na jakim etapie jest modernizacja pomieszczeń MOK przy ul. Wyszyńskiego?

- W zasadzie są już gotowe. Powoli się przenosimy. Brakuje jedynie parkietu i sceny w sali widowiskowej. Ogłosiliśmy przetarg i do końca sierpnia wszystkie prace mają być zakończone. Od września rozpoczniemy normalną działalność z dziećmi i młodzieżą. Właściwie to mamy dużo szczęścia, że przy obecnych kłopotach z salą kinową możemy pracować już w nowych pomieszczeniach. W przeciwnym wypadku musielibyśmy całkowicie zawiesić działalność MOK.

Anna Konopka